



# INSCRIPCIÓN DE VOTANTES POR CORREO DEL ESTADO DE CONNECTICUT

ED-671 (sp)  
REV. 9/15  
(CGS §9-23g)

## ■ USTED PUEDE USAR ESTE SENCILLO FORMULARIO PARA:

- inscribirse para votar en Connecticut;
  - cambiar su nombre y/o dirección en el registro actual;
  - inscribirse en un partido político o cambiar su inscripción en un partido **Nota:** (al cambiar de partido, se pueden perder los derechos en todos los partidos durante 3 meses).
- ¡IMPORTANTE! Mantenga actualizado su registro de votante.**

## ■ INSTRUCCIONES DE INSCRIPCIÓN:

1. Llene *todos* los encasillados que apliquen en esta solicitud.
2. Coloque sello de primera clase sobre la tarjeta de solicitud, dóblela y envíela por correo al ayuntamiento del lugar donde vive (o entréguela en su ayuntamiento o agencia de registro de votantes).
3. **Usted no es un votante hasta que su solicitud sea aprobada por el Registro de votantes.**
4. Usted deberá recibir una confirmación dentro del plazo de tres semanas. Si no la recibe, contacte al Registro de su ayuntamiento.
5. **Si (1) envía este formulario por correo y (2) usted se está inscribiendo por primera vez en un pueblo o ciudad, tal vez desee presentar, junto con esta solicitud, su número de licencia de conducir, o si no tiene, los cuatro últimos dígitos de su número de Seguro Social; o (a) una copia de una identificación con foto actual y válida, o (b) una copia de una factura de un servicio público actual, estado de cuenta bancario, cheque del gobierno, cheque de nómina o un documento del gobierno que tenga su nombre y dirección, a fin de evitar más requisitos de identificación la primera vez que vote.**

## ■ ¿TIENE PREGUNTAS?

Llame a su Registro de votantes local o a la Secretaría del Estado al (800) 540-3764 o (860) 509-6100 (TDD, 800-303-3161).

## ■ PARA INSCRIBIRSE PARA VOTAR EN CONNECTICUT, USTED DEBE:

- ser ciudadano de los Estados Unidos;
- ser residente de un pueblo o ciudad de Connecticut;
- tener por lo menos 17 años de edad (**debe cumplir 18 años antes del día de las elecciones**). Las personas de 17 años de edad que cumplirán 18 años el día de las elecciones o antes, pueden participar en las elecciones generales primarias **consulte la sección 1b que figura más adelante; y**
- haber completado su encarcelamiento y libertad condicional si fue previamente condenado por un delito que lo haya privado del derecho a votar.

## ■ SI SE MUDA:

Usted debe llenar una tarjeta de inscripción como nuevo votante si se ha mudado a otro pueblo o ciudad. Use también este formulario para cambiar de dirección dentro de un pueblo o ciudad. (**Consulte la sección 1a y la sección 10 que figuran más adelante.**)

## ■ PLAZOS DE INSCRIPCIÓN PARA NUEVOS VOTANTES:

**PRIMARIAS:** Su solicitud debe tener un matasello fechado a más tardar el 5.º día previo a una primaria (o recibido por su Registro de votantes o una agencia de registro de votantes a más tardar el 5.º día previo a una primaria). Usted puede hacer la solicitud en persona al secretario de su municipalidad o al funcionario del registro de votantes hasta las 12:00 del mediodía del último día laborable antes de una primaria.

**ELECCIONES:** Su solicitud debe tener un matasello fechado o debe ser recibida por una agencia de registro de votantes a más tardar el 7.º día previo a una elección (o puede inscribirse personalmente en su Registro de votantes a más tardar el 7.º día antes de una elección).

## ■ Si usted no puede inscribirse antes de los plazos de inscripción para nuevos votantes en una elección, puede inscribirse y votar el día de la elección en el lugar designado de su pueblo.

DOBLE AQUÍ ----- USE BÓLIGRAFO - ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA LEGIBLE ----- DOBLE AQUÍ

<b>1a</b> Marque los encasillados que apliquen:		<input type="checkbox"/> Inscripción de un nuevo votante (Incluye la mudanza a un nuevo pueblo o ciudad)	<input type="checkbox"/> Cambio de dirección (dentro del mismo pueblo o ciudad)	<input type="checkbox"/> Cambio de nombre	<input type="checkbox"/> Cambio de inscripción en un partido
<b>1b</b> ¿Es usted ciudadano de los EE. UU.?		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	¿Tendrá usted 18 años el día de las elecciones o antes?		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO
Si marcó "NO" en alguna de estas dos preguntas, no complete este formulario.					
<b>2</b> Nombre del solicitante		Apellido		Nombre	
Sr. Sra. Srta.				Segundo nombre o inicial	
Jr. Sr. II III IV					
<b>3</b> Fecha de nacimiento (Mes Día Año)		<b>4</b> Número de licencia de conducir de CT (Si no tiene, los últimos 4 dígitos del número de Seg. Soc.)		<b>5</b> Dirección donde reside	
				Núm., Calle, Núm. de apt. Pueblo o ciudad Código postal Estado Connecticut	
<b>6</b> Si es distinta, dirección donde recibe la correspondencia (apartado, etc.)			<b>7</b> Número de teléfono (opcional)		<b>8</b> Sexo <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino
<b>9</b> ¿Desea inscribirse en un partido político?			<b>10</b> CAMBIO de NOMBRE o DIRECCIÓN. Dirección donde votaba anteriormente (Si ninguna; escriba "NINGUNA")		
<input type="checkbox"/> SÍ. Nombre del partido: __ Democrático __ Republicano Otro: _____			Núm., Calle, Núm. de apt. Pueblo o ciudad Condado Estado		
<input type="checkbox"/> NO. No deseo inscribirme en un partido en este momento.			Nombre con el cual estaba inscrito (si es diferente al de arriba)		
<b>11</b> Juro o afirmo que:			<b>12</b> ¿Le gustaría trabajar en un lugar de votación el día de las elecciones?		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soy ciudadano de los EE. UU.</li> <li>• Vivo en la dirección indicada en el encasillado 5 de arriba</li> <li>• Tengo por lo menos 17 años</li> <li>• No he sido condenado por un crimen que me prive del derecho a votar o, si ha ocurrido, soy elegible para inscribirme para votar</li> <li>• La información provista aquí es verídica</li> </ul>			<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		
Firma _____			Fecha de hoy: ____ / ____ / ____		
NOTA: La oficina de servicio social específica en la que usted se inscriba para votar, o el hecho de que usted se niegue a inscribirse, serán confidenciales y se usarán solamente con el propósito de la inscripción electoral.			ADVERTENCIA: Si usted firma esta declaración aún sabiendo que no es verídica, puede ser condenado ir a prisión por un máximo de cinco años y recibir una multa de hasta \$5,000.		
ESTA SECCIÓN SERÁ LLENADA SOLAMENTE POR LA AGENCIA (O UN SECRETARIO ESPECIAL DEL REGISTRO DE VOTANTES O FUNCIONARIO DE LA MUNICIPALIDAD) (Fecha de recepción en la agencia)		ESTA SECCIÓN SERÁ LLENADA SOLAMENTE POR EL REGISTRO DE VOTANTES			
DATE RECEIVED BY REGISTRAR		REGISTRAR INITIAL		APPLICATION IS HEREBY:	
				<input type="checkbox"/> ACCEPTED <input type="checkbox"/> REJECTED <input type="checkbox"/> NOTICE RETURNED UNDELIVERABLE	
DATE ENROLLMENT EFFECTIVE IF CHANGING PARTY		REASON FOR REJECTION			

De: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

COLOCAR  
ESTAMPILLA  
AQUÍ

## REGISTRAR OF VOTERS

\_\_\_\_\_ TOWN HALL  
Nombre del pueblo o ciudad

/

\_\_\_\_\_ Dirección

\_\_\_\_\_, CT \_\_\_\_\_ Código postal

Pueblo/ciudad

POR FAVOR CIERRE CON CINTA ADHESIVA – NO ENGRAPAR